

Title (en)  
Device for converting a gripper system

Title (de)  
Einrichtung zum Umstellen eines Greifersystems

Title (fr)  
Dispositif de conversion d'un système à pinces

Publication  
**EP 1297953 A1 20030402 (DE)**

Application  
**EP 02017180 A 20020731**

Priority  
DE 10148368 A 20010929

Abstract (en)  
Device for changing the position of a handling system in a turning drum of a sheet-fed printing machine comprises a handling oscillating shaft (5) positioned in the drum, a switching mechanism (12, 14, 15), and a locking mechanism (30, 33, 34), both of which are operated by a single adjusting cylinder (20). <??>Preferred Features: The switching mechanism is formed from a switching curve of a switching bar and a switching pinion. The locking mechanism consists of a locking roller and a locking lever.

Abstract (de)  
Die Erfindung betrifft eine Einrichtung zum Umstellen eines Greifersystems in einer Wendetrommel einer Bogendruckmaschine, die wahlweise im Schöndruck oder im Schön- und Widerdruck betrieben werden kann und an der das Greifersystem bei Betriebsartwechsel von Schöndruck auf Schön- und Widerdruck und umgekehrt umgestellt werden muss. Aufgabe der Erfindung ist es, eine Einrichtung zum Umstellen eines Greifersystems zu schaffen, die einen einfachen Aufbau und eine sichere Funktion aufweist und die Endlagen des Greifersystems selbsttätig sichert. Erfindungsgemäß wird die Aufgabe dadurch gelöst, dass eine Greiferschwingwelle (5) in der Wendetrommel (1) gelagert ist, die Greiferschwingwelle (5) im Schöndruck relativ feststehend und im Schön- und Widerdruck oszillierend angetrieben wird und zum Umstellen ein Schaltgetriebe (12,14,15) und ein Sperrgetriebe (30,33,34) vorgesehen und beide Getriebe (12,14,15), (30,33,34) von einem einzigen Stellzylinder (20) betätigbar sind.  
<IMAGE>

IPC 1-7  
**B41F 21/10**

IPC 8 full level  
**B41F 21/10** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B41F 21/106** (2013.01)

Citation (applicant)  
DE 4324746 C2 19990715 - KOENIG & BAUER AG [DE]

Citation (search report)  
• [AD] DE 4324746 A1 19950126 - KBA PLANETA AG [DE]  
• [A] DE 3540838 A1 19860710 - POLYGRAPH LEIPZIG [DD]

Designated contracting state (EPC)  
DE FR GB IT

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1297953 A1 20030402; EP 1297953 B1 20060906**; DE 10148368 A1 20030417; DE 50208059 D1 20061019

DOCDB simple family (application)  
**EP 02017180 A 20020731**; DE 10148368 A 20010929; DE 50208059 T 20020731